

## Zmluva o vytvorení diela na objednávku a licenčná zmluva

č. PUSR-2023/13619-44/83524

uzatvorená podľa ust. §§ 65, 75, 91 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“) a § 631 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej „Občiansky zákonník“)

|                      |                                                         |
|----------------------|---------------------------------------------------------|
| Obchodné meno:       | Pamiatkový úrad Slovenskej republiky                    |
| Sídlo:               | Cesta na Červený most 6, 814 06 Bratislava              |
| Forma hospodárenia:  | štátna rozpočtová organizácia                           |
| Štatutárny zástupca: | Ing. arch. Pavol Ižvolt, PhD., MSc., generálny riaditeľ |
| IČO:                 | 31755194                                                |
| DIČ:                 | 2021491560 (nie je platca DPH)                          |
| Bankové spojenie:    | SK65 8180 0000 0070 0006 8998                           |
| Peňažný ústav:       | Štátna pokladnica                                       |

|                   |                                        |
|-------------------|----------------------------------------|
| <b>Autor:</b>     | <b>Mgr. Art Monika Bajlová</b>         |
| dátum narodenia:  |                                        |
| trvalý pobyt:     | Ota Holúska 7/B, Bratislava 841 06     |
| Bankové spojenie: |                                        |
| IBAN:             |                                        |
| Kontakty:         | +421 905 410 473, monika.b@iqdesign.sk |

(ďalej len „autor“)

### Preambula

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Autor vyhlasuje, že vzal na vedomie ciele a potreby Objednávateľa, bol oboznámený s jeho požiadavkami a výslovne vyhlasuje, že predmet uvedený v Článku I. tejto zmluvy bude realizovať osobne, s odbornou starostlivosťou podľa podmienok dohodnutých touto zmluvou.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy o vytvorení a použití diela.

### Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok autora vytvoriť dielo na objednávku ako výsledok tvorivej duševnej činnosti autora – grafické práce pre časopis Pamiatky a múzeá, revue pre kultúrne dedičstvo, ktorý patrí do vydavateľskej pôsobnosti Pamiatkového úradu Slovenskej republiky.
  - a) komplexné grafické práce spolu so zalomením textu a úpravou obrazových podkladov predchádzajúcich tlačí časopisu *Pamiatky a múzeá, revue pre kultúrne dedičstvo* č. 4/2023, vrátane grafického návrhu obálky a troch korektúr zalomených textov, obrázkov a obálky.
  - b) 1x web baner hlavný (formát 1920x700px), 1x web baner menší (formát 1050x480px, jpg.), 1x IG post s logom 1080 x 1080 px, 1x baner na facebook (formát 940x788px), 1x FB cover s logom (formát 1640x640px), 1x storka s logom (formát 1080x1920px) 1x web baner (formát

**700x320px), 1x baner na facebook (formát 820x360px), 1x pyramída na web (1334x1334px),** (ďalej ako „dielo“) a udelenie licencie na jeho používanie podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

## **Článok II. Odmena**

1. Za vytvorenie diela v zmysle Článku I. tejto zmluvy je dohodou zmluvných strán v súlade so zák. NR SR č. 18/1996 Z. z. stanovená autorská odmena vo výške: **2.055 €** slovom **dvetisícpäťdesiatpäť** eur.
  - a) zalomenie jedného čísla časopisu: **1.450 €**, slovom **tisíc štyristopäťdesiat** eur.

b) dohodnuté formáty:

**1x web baner hlavný (formát 1920x700 px) / 1 ks á 55 €** slovom **päťdesiatpäť**,  
**1x web baner menší (formát 1050x480 px), / 1 ks á 55 €** slovom **päťdesiatpäť**,  
**1x IG post s logom 1080 x 1080 px / 1ks á 55€** slovom **päťdesiatpäť**,  
**1x baner na facebook (formát 940x788 px), /1 ks á 55€** slovom **päťdesiatpäť**,  
**1x FB cover s logom (formát 1640x640 px) /1ks á 55€** slovom **päťdesiatpäť**,  
**1x storka s logom (formát 1080x1920 px) / 1 ks á 55 €** slovom **päťdesiatpäť**,  
**1x web baner (formát 700x320 px) / 1 ks á 55 €** slovom **päťdesiatpäť**,  
**1x baner na facebook (formát 820x360px), 1 ks á 55 €** slovom **päťdesiatpäť**,  
**1x pyramída na web (1334x1334px), 1 ks á 55 €** slovom **päťdesiatpäť**,

Všetky formáty spolu **495 €** slovom **štyristodevät**desiatpäť €.

c) propagačné materiály k časopisu **2x / 1 ks á 55 €** slovom **päťdesiatpäť**, spolu **110 €** slovom **stodesať** eur.

Za zalomenie diela, dohodnuté formáty a propagačné materiály predstavuje odmena spolu **2.055 €** slovom **dvetisícpäťdesiatpäť** eur. V tejto odmene je zahrnutá aj cena za nadobudnutie diela do vlastníctva Objednávateľa, cena za použitie diela, ako aj všetky náklady a výdavky autora potrebné na vytvorenie diela.

2. V zmysle zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov si autor daňovú povinnosť z odmeny vysporiada sám v daňovom priznaní po skončení zdaňovacieho obdobia, keďže si uplatňuje postup podľa § 43 ods. 14 zákona o dani z príjmov. Zmluvné strany sa v zmysle zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov dohodli na tom, že z odmeny podľa tejto zmluvy si autor uplatní postup podľa § 43 ods. 14.
3. Z odmeny podľa bodu 1. tohto Článku predstavuje **50 %** odmena za vytvorenie diela a **50 %** odmena za používanie (licenciu) diela.
4. Objednávateľ sa zaväzuje vyplatiť odmenu autorovi bezhotovostným prevodom na číslo účtu autora uvedeného v záhlaví zmluvy, najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa protokolárneho prevzatia diela.

## **Článok III. Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Autor je povinný vytvoriť dielo osobne, riadne a včas v lehote do **22. 11. 2023**, t. j. do 2 týždňov od obdržania kompletných podkladov od Objednávateľa, a odovzdať ho Objednávateľovi v súlade s podmienkami uvedenými v zmluve.
2. Objednávateľ nadobudne vlastnícke právo k dielu jeho prevzatím na základe Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela. Odovzdaním diela taktiež prechádza na Objednávateľa výkon majetkových práv.
3. Autor má právo vykonať pred vydaním diela v primeranej lehote určenej Objednávateľom autorskú korektúru v takom rozsahu, aby Objednávateľovi nevznikli neprimerané náklady s ňou spojené, a aby sa nezmenila povaha diela.
4. Autor sa zaväzuje vytvoriť predmet zmluvy podľa tejto zmluvy tak, aby neobsahoval žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov tretích osôb, alebo ktoré by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi.

5. Ak dielo má vady, ktoré možno odstrániť, Objednávateľ bez zbytočného odkladu od zistenia vady vráti autorovi dielo na prepracovanie, pričom musí označiť podstatu potrebných opráv a určiť nový termín dodania.
6. Autor je povinný vady odstrániť v lehote určenej Objednávateľom bezodplatne.
7. Objednávateľ sa zaväzuje dielo nepoužiť spôsobom znižujúcim jeho hodnotu.
8. Autor odovzdá dielo v elektronickej podobe.

#### **Článok IV. Licencia**

1. Autor vyhlasuje, že dielo špecifikované v Článku I. tejto zmluvy vzniklo jeho vlastnou tvorivou duševnou činnosťou.
2. Autor zodpovedá za to, že použitím diela podľa tejto zmluvy nebude porušený žiadny právny predpis, ani autorské alebo iné práva tretích osôb.
3. Autor poskytuje Objednávateľovi ako nadobúdateľovi podľa ust. § 65, § 75 Autorského zákona súhlas na zverejnenie a vydanie vytvoreného diela v zmysle Článku I. tejto zmluvy v tlačenej aj elektronickej podobe, na jeho zverejnenie v celku a/alebo jeho jednotlivých častí a verejné šírenie tlačovou, elektronickou formou, formou textu, obrázku, akéhokoľvek elektronického formátu, v akejkoľvek umeleckej a technickej podobe, na vysielanie v premiére, reprízach, všetkými technologickými spôsobmi, teritoriálne vysielanie, prostredníctvom družíc, po drôte i bezdrôtové, káblovou retransmisiou, formou CD, CD-ROM, DVD, pásovk, s využitím online hostiteľov, internetových služieb, elektronických alebo optických médií, vyhľadávacích služieb tretích strán, na zverejnenie a verejné šírenie prostredníctvom služieb a databáz spoločnosti EBSCO Publishing, Inc., najmä EBSCO host, integrované vyhľadávanie (EBSCOhost Integrated Search), vyhľadávacia služba EBSCO (EBSCO's Discovery Service) a na použitie ďalšími spôsobmi, ktoré vyplývajú z potrieb vykonávania činnosti Objednávateľa.
4. Autor licenciu poskytuje ako výhradnú, bez územného obmedzenia na dobu trvania výhradných majetkových práv autora k vytvorenému dielu v zmysle ust. § 32 ods. 1 Autorského zákona.
5. Zánikom právnickej osoby – Objednávateľa prechádzajú práva a povinnosti z licencie udelené touto zmluvou na jeho právneho nástupcu.
6. Objednávateľ je oprávnený udeliť súhlas tretej osobe na použitie diela v rozsahu udelené licencie a/alebo licenciu postúpiť.
7. Autor ako poskytovateľ licencie vyhlasuje, že má právo udeliť licenciu podľa tejto zmluvy a vykonávať majetkové práva autora diela v rozsahu vymedzenom v tejto zmluve.
8. Objednávateľ nie je povinný udelenú licenciu použiť.
9. Ak budú voči Objednávateľovi a/alebo tretím osobám, odvodzujúcim svoje oprávnenia od oprávnení nadobudnutých Objednávateľom, uplatnené oprávnené nároky nositeľov autorských práv, či oprávnené nároky tretích osôb, ktoré v zmysle tejto zmluvy autor vysporiadal resp. mal vysporiadať, autor sa zaväzuje, že tieto nároky uspokojí a uhradí Objednávateľovi v požadovanej lehote všetky skutočne vzniknuté náklady spojené s tým, že tieto oprávnené nároky boli uplatnené.

#### **Článok V. Ukončenie zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú v zmysle ustanovení tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu možno predčasne ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán. Súčasťou tejto dohody musí byť aj spôsob vzájomného vysporiadania záväzkov a pohľadávok zmluvných strán.
3. Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže ukončiť zmluvný vzťah písomne odôvodneným odstúpením v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
4. Objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť:
  - a) ak má dielo neodstrániteľné vady,
  - b) ak sú vady odstrániteľné a autor ich neodstránil v lehote, ktorú mu Objednávateľ na tento účel poskytol,

- c) ak je autor v omeškaní s dodaním diela a viac ako 7 (sedem) kalendárne dni,  
d) z ďalších dôvodov upravených platnými a účinnými právnymi predpismi SR.
5. Účinky písomného odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
6. Odstúpením od zmluvy nie sú dotknuté nároky na náhradu škody (skutočná škoda a ušlý zisk).

## **Článok VI. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomná komunikácia podľa tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa bude doručovať doporučené poštou, kuriérom alebo osobne, ak nie je v zmluve výslovne uvedená ako možnosť aj iná forma doručovania napr. emailom. Za deň doručenia sa považuje deň prevzatia písomnosti. V prípade, ak adresát odmietne písomnosť prevziať, za deň doručenia sa považuje deň odmietnutia prevzatia písomnosti. V prípade, ak si adresát neprevezme písomnosť v úložnej lehote na pošte, za deň doručenia sa považuje posledný deň úložnej doby na pošte. V prípade, ak sa písomnosť vráti odosielateľovi s označením pošty „adresát neznámy“ alebo „adresát sa odsťahoval“ alebo s inou poznámkou podobného významu, za deň doručenia sa považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi.
2. Autor svojim podpisom potvrdzuje, že bol informovaný v súlade s ust. § 13 ods.1 písm. b) a § 19 zák. č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v zákonom stanovenom rozsahu o spracovaní osobných údajov ním poskytnutých za účelom uzavretia tejto zmluvy. Osobné údaje budú uchovávané po dobu, ktorá je určená v súlade so zákonom č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomného očíslovaného dodatku, ktorý nadobudne platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky s výnimkou osobných údajov.
5. Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Autorského zákona, Občianskeho zákonníka a príslušnými ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
7. Zmluva bola vyhotovená v štyroch exemplároch s platnosťou originálu, z ktorých jeden obdrží autor a tri si ponechá Objednávateľ.
8. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že táto zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, prejav tejto vôle je určitý a zrozumiteľný, zmluva nie je uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, s jej obsahom sa oboznámili, rozumejú mu a na znak súhlasu túto zmluvu vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa.....

V Bratislave, dňa.....

Objednávateľ:

Autor:

.....  
Ing. arch. Pavol Ižvolt, PhD., MSc.,  
generálny riaditeľ

.....  
Mgr. art. Monika Bajlová